

# ŻYCIE Kolorado

Życie Kolorado - miesięcznik Polonii  
Amerykańskiej w stanie Kolorado  
wydawany przez:  
MEDIA LITTERA, INC.

**Waldek Tadla** - Redaktor Naczelny  
**Katarzyna Hypsher** - Edycja & Skład  
**Krzysztof Żelazny**  
- Redaktor Wiadomości  
z kraju i ze świata  
**Marcin Żmiejk**  
- Redaktor Sportowy

tel.: 303.396.8880

5944 S Monaco Way, Ste. #200  
Englewood, CO 80111

[www.zycie-kolorado.com](http://www.zycie-kolorado.com)  
email:

[waldek.tadla@zycie-kolorado.com](mailto:waldek.tadla@zycie-kolorado.com)  
[info@zycie-kolorado.com](mailto:info@zycie-kolorado.com)

W sprawach listów, reklam, itp.  
prosimy o kontakt na powyższe adresy  
lub telefon.

**PRENUMERATA:**  
\$5 za każde wydanie,  
z wysyłką pocztową

## WSPÓŁPRACA:

Halina Dąbrowska  
Piotr Gzowski  
Barbara Popielak  
Tomasz Skotnicki  
Monika Machota  
Margo Obrzut  
Kasia Kołodziejaska  
Maciek Wardak  
Walter Wiesław Gołębiowski  
Witold-K  
Bożena Michalska  
Adam Lizakowski - Chicago



Nie wszystkie publikowane  
teksty autorów odzwierciedlają  
poglądy redakcji ŻK

**Zgłoszenia REKLAM**  
przyjmujemy do 20-go  
dnia każdego miesiąca.

Redakcja Życia Kolorado  
nie odpowiada za treść reklam  
i ogłoszeń.

**OGŁOSZENIA DROBNE**  
w gazecie i naszej stronie  
internetowej:  
[www.zycie-kolorado.com](http://www.zycie-kolorado.com)  
\$10 / miesiąc /do 30 słów/  
emial: [info@zycie-kolorado.com](mailto:info@zycie-kolorado.com)



## Od Redakcji

Drogi Czytelniku,

Jak co miesiąc przedstawiamy stałe kolumny naszych autorów i staramy się wprowadzić do naszego miesięcznika nowe elementy. Lutowe wydanie w sporej części poświęcamy Waleńtynkom i ufamy, że wprowadzi Was to w pozytywne wibracje i zaraz Wasze nastroje serduszkową serdecznością. Publikujemy teksty o miłości i wiersze w tejże tematyce naszych, polskich poetów. Z przyjemnością przedstawiamy nową kolumnę "Polska Szkoła", gdzie pokazujemy wybrane prace uczniów. Portal towarzyski „Serce” nabiera rumieńców i powoli zaczyna się rozkręcać.

**Przyłączamy się do akcji charytatywnej pod hasłem "Białaczka to nie wyrok", której patronuje Klub Polski. Akcja ma na celu pomoc dla chorego na białaczkę Eryka Walaszczyka.** Publikujemy apel Kasi Żak (PR Dyrektor Polskiego Klubu), przybliżający historię Eryka. Jako Polonia mamy okazję zjednoczyć się i pokazać światu, że potrafimy wykazać się dobrem i solidarnością w sytuacji, która wymaga działania. Zatem, zanim wrócimy do swoich codziennych spraw chciałbym zaapelować do wszystkich ludzi dobrego serca o pomoc! **Pomóżmy Erykowi i jego Rodzicom w walce z chorobą i tym trudnym czasem, jakiego doświadczają.** 25 lutego drzwi Klubu Polskiego będą otwarte dla wszystkich, którzy chcą się przyłączyć do pomocy. Każda, nawet skromna forma pomocy ma znaczenie, szczegółowe informacje znajdziecie w artykule na stronie 8 i 9.

z szacunkiem dla wszystkich  
o wrażliwym sercu

Waldek Tadla

## Ogłoszenia drobne

### NAPRAWIĘ SAMOCHODY

- wszystkie marki. Wymiana: paski rozrządu, płoński, hamulce i więcej.  
Niskie ceny, proszę dzwonić pod nr 303-671-0410 (zostawić wiadomość) lub tel. komórkowy: 303-912-4039

**WYNAJMĘ BASEMENT APARTMENT** w Broomfield - studio ze wszystkimi wygodami: aneks kuchenny, łazienka, wspaniała lokalizacja. Proszę dzwonić: 303-410-9493

## Wspierajcie nasze biznesy:

### SKLEPY SPOŻYWCZE, PIEKARNIE

- **Sawa Meat & Sausage:** 303.462.0412, 3206 Wadsworth Blvd, Wheat Ridge
- **Sawa Meat & Sausage:** 303.691.2253, 2318 S. Colorado Blvd, Denver
- **European Gourmet:** 303.425.1808, 6624 Wadsworth Blvd, Arvada
- **Europa:** 303.699.1530, 13728 E. Quincy Ave, Aurora
- **M&I Intl. Market:** 303.331.1590, 909 S. Oneida St, Denver
- **Elegant Bakery:** 303.322.7708, 3278 S. Wadsworth Blvd. Unit 3, Lakewood
- **Chicago Market:** 303.868.5662, 1444 Carr St, Lakewood

### RESTAURACJE, BARY, CATERING, WYNAJEM SALI

- **Eggcredible Café:** 303.301.0005, 5397 S. Boulder Rd, Boulder
- **Kinga's Lounge:** 303.830.6922, 1509 Marion St., Denver
- **Belvedere:** 720.251.1132, 323 14th St, Denver
- **Polished Tavern:** 720.251.3219, 1512 Larimer Steet R-35, Denver

### POLSKA TV

- **DISH Network:** 1-888-231-2542

### PRAWNICY

- **Cliff Hypsher:** 303.806.5104, 3780 S. Broadway, Englewood
- **Brian Landy:** 303.781.2447, 3780 S. Broadway, Englewood

### TŁUMACZENIA, INCOME TAX, NOTARY PUBLIC

- **Mira Habina Intl:** 720.331.2477, 8760 Skylark St. Highlands Ranch

### AGENCI NIERUCHOMOŚCI

- **Margo Obrzut:** 303.241.5802, 11859 Pecos St. #200, Westminster
- **Tadla & Tadla Real Estate Group:** 720.935.1965, 5944 S Monaco Way, Ste#100, Englewood
- **Ewa Sosnowska Burg:** 303.886.0545
- **Joanna Sobczak:** 720.404.0272

### POŻYCZKI NA NIERUCHOMOŚCI

- **Monika Higgins-Szczur:** 303.667.7947

### UBEZPIECZENIA

- **Kuźbiel Insurance:** 720.974.1716, 3705 Kipling St. Ste.# 107 Wheat Ridge

### AKUPUNKTURA

- **AMP Akupunktura i Praktyka Medyczna:** 303.953.5393, 720.412.6007, 8751 E Hampden Ave A3, Denver

### STOMATOLOGIA

- **Dental Clinic of Chicago:** 773.622.8700, 4849 N. Milwaukee Ave. Ste# 505, Chicago

### KUPNO SAMOCHODÓW

- **GO TOYOTA:** Radek Maciorowski, 720.421.4448, 10531 East Arapahoe Rd. Centennial

### NAPRAWA SAMOCHODÓW

- **Gabriel Zieliński:** 212.804.6254, 805 B Wadsworth Blvd. Lakewood,

### BEAUTY & SPA

- **Zhanna Kotlyar Hairstylist:** 720- 207-3396

### BILETY LOTNICZE, BIURA PODRÓŻY

- **MegaPol Denver:** 720.524.6390, 1423 Larimer Street, Ste.030 Denver

### PRZESŁYKI PACZEK

- **MegaPol Denver:** 720.524.6390
- **Maria Dusza:** 720.227.1471